

線上崇拜請撥電話號碼**647-374-4685**，接通後請按會議號碼**814-540-623#**，
聽指示再按#，然後按入密碼#。崇拜後請按*6彼此問安。或，網上視聽請連接
<https://us02web.zoom.us/j/814540623>，然後按入密碼。

顯現節後第主日 THE SUNDAY AFTER EPIPHANY

二零二三年五月二十一日 MAY 21, 2023

多倫多中華聯合教會上午十一時中文崇拜程序

Toronto Chinese United Church Chinese Worship Service

主禮：葉呂婉禎
宣道：張展雄牧師
司琴：廖琪珍
國語傳譯：張修斌
主播：孔令東
影音：張余妙霞，廖永輝，
蕭舒啟恩，戴梁潔玲
接待：廖蔡嘉倫，廖永樂

Leader: Betty Yip
Preacher: Rev. Chris Cheung
Organist: Kitty Liu
Mandarin Interpreter: Bin Zhang
Zoom Hosting: Donald Kong
AV team: Sharon Cheung, Peter Liu,
Karen Siu, Margaret Tai
Receptionist: Karen Liu, Paul Liu

序樂靜默

宣召

唱詩第14首

「大地風光歌」

禱告

主禱文

同讀 (禮文見第2頁)

詩班歌頌

「我知誰管著明天」

獨唱：張黃煥瓊

伴奏：廖琪珍

指揮：葉賜光

啟應文

詩篇第47篇

讀經

使徒行傳 1: 6-14

宣道

「等待基督復臨」

回應詩歌

泰澤詩歌「聖神請降臨」

PREPARE YOUR HEART

CALL TO WORSHIP

PROCESSIONAL HYMN #14

"For The Beauty of The Earth"

PRAYER

THE LORD'S PRAYER

Let's read "Our Father ..."

CHOIR ANTHEM

"I Know Who Holds Tomorrow" (by Ira Stanphill)

Soloist: Winnie Cheung

Pianist: Kitty Liu

Conductor: Kenneth Yip

RESPONSIVE READING

Psalms 47

SCRIPTURE READING

Acts 1: 6-14

SERMON

"Waiting for the Return of Christ"

RESPONSIVE HYMN

"Veni Creator (Canon)"

榮耀頌

同唱

奉獻祈禱

會務報告

祝福

三一頌

同唱

唱詩第230首

「禮拜散時歌」

GLORIA PATRI

(Hymn book inside back cover)

OFFERTORY PRAYER

PARISH CONCERNS

BENEDICTION

DOXOLOGY

(Hymn book inside back cover)

RECESSIONAL HYMN #230

"Lord, Dismiss Us With Thy Blessing"

本主日獻花：

陳曾月萍

張健忠、余妙霞

關懷與支持：

1. 今日英文崇拜定於上午9:30時在教會進行敬拜，由Jeffrey Dale傳道宣道，歡迎你們參加。如有查詢請聯絡黃布愛玲行政幹事(416-754-7147內線1001)。
2. 安省政府已經取消了口罩令，但為了多倫多中華聯合教會的會眾，朋友和職員的健康和福祉，堂會鄭重要求所有參加實體主日崇拜的人士**繼續配戴口罩和進堂時消毒雙手**。如果您生病或有任何新冠病毒的症狀，必須避免來教會。感謝弟兄姊妹的體諒和合作，使本堂成為一個安全健康的宗教場所。
3. 如你或你的家人需要購買食物、取藥、外賣，或處理其他緊急事務，您可以致電 (905)474-2220與思羣服務的顏姑娘聯繫，查詢他們在新冠肺炎疫情期間提供的服務；或者您可以致電留言牧養關懷探訪組張黃煥瓊 (Winnie)，她可以把您的需求轉給思羣服務。若你知道某人需要輔導或代禱關懷，亦事先徵得其同意，歡迎你通知鄒梓嫻牧師(416-754-7147內線1003)與他、她聯絡。
4. 我們感謝弟兄姊妹和主內朋友對教會的支持，在疫情影響下都按著能力以金錢回應上帝給予的恩典。請使用適合你的方法捐獻：(1)若你親自交來教會，請先通知行政幹事黃布愛玲，以確保你的安全；(2)郵寄支票致本教會；(3)使用網上捐款<https://www.canadahelps.org/en/dn/47894>，但本堂要繳付4%手續費。(4)使用閣下的銀行電子轉賬服務，收款抬頭為 <Toronto Chinese United Church>，將奉獻金額用帳戶內的電郵地址發送到etransfer@tcuc.ca即可。請在<留言>部寫上你的捐封號碼，如果您有具體指示，分配捐款予指定基金，可以在<留言>部註明。由於<留言>部的空間有限，建議您使用縮寫（例如，S =主日捐，BM=建設及維修基金，V=前瞻基金，T=感恩捐，F=獻花，B=獻刊，MS=傳道服務基金。至於外展或特別捐，則請留言指示）。如果您將<留言>部分留空，則所發送的金額將被視為主日捐。

會務消息：

1. 今日嘉賓講員

今日鄒梓嫻牧師於地庫小禮堂負責兒童主日學的教導和活動。我們荷蒙本堂榮休牧師張展雄牧師擔任主日崇拜宣道，全人深表謝忱。

2. 誠邀你和親友參加以下聚會和活動：

➤ 兒童主日學

兒童主日學上午11時15分在地下一號活動室。

➤ 詩班練詩

教會詩班每主日下午2:00或2:30在正堂練詩。

➤ 排舞班

排舞班活動於每主日下午2:15-3:45在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡林伍妙玲姊妹。

➤ 羽毛球

羽毛球活動於每週三晚上7:30-10:00在教會運動場進行。有興趣參加者請聯絡廖永輝弟兄。

➤ 迦南研經班

日期：5月25日(星期四)

時間：下午2:00

新約簡介：《路加福音概覽》由鄒梓嫻牧師主講

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82058725569>，

電話鏈線：647-374-4685，輸入會議號碼

820 5872 5569#，再按#，

最後輸入密碼。

➤ 迦勒初職團

日期：5月26日(星期五)

時間：晚上8:00

地點：教會友誼廳

主持：陳華正弟兄

➤ **就業團契**

日期：5月27日(星期六)

時間：晚上8:00

主題：《團契生活的一角》由鄒梓嫻牧師帶領

會議ID編號: 820 3340 0639

網絡鏈線：<https://us02web.zoom.us/j/82033400639>

➤ **新移民團契：啱channel**

日期：5月28日(星期日)

時間：中文崇拜後

活動：前往公園野餐

3. 堂會會議

2023-2025年度堂會第二次會議定6月11日(主日)下午2:00舉行視像會議。各單位如有任何提案或書面報告，請於6月1日前電郵交書記張盈，以便編入議程。若無任何報告事項亦請各工作組的召集人或主席電郵通知她。

4. 鳴謝 Acknowledgement

由4月25日開始的母親節愛心包籌款活動已於上星期六5月13日圓滿結束。五花肉包及牛肉包尤其受大眾喜愛。十分感激張健忠弟兄及其Mean Bao Toronto店舖對此項活動的贊助，他辛勤地統籌及在母親節的週末親自運送，為教會的常務基金籌得\$1,261。Jones，我們衷心多謝你的慷慨，善心及努力來完成此次富有意義及令人感到溫暖的善舉！最後，也很多謝大家對此項活動的支持。

Mother's Day Love Buns fundraising starting from April 25, 2023 was completed last Saturday, May 13. Most people's favorites were pork belly bao and braised beef bao. Many thanks to Jones Cheung and his "Mean Bao Toronto" for sponsoring this event. He contributed his time and hard work in coordinating and delivering the orders to church on Mother's Day weekend. A total of \$1,261 was raised for the Operation Fund of TCUC. Jones, we greatly appreciate your generosity, kindness and efforts in making this a meaningful and heart-warming event for Mother's Day! Last but not least, thank you to all for your support!

5. 外展事工 Outreach Program

外展事工組將於6月11日(星期六)準備三文治和護理福袋，送給愛靜閣社區中心有需要的人士。如果你有時間在當日上午10:30至12時參與事奉，請聯絡雷李樹鈴。

由於食品價格不斷上漲，到士嘉堡愛靜閣社區服務中心求助的人士劇增，外展事工組鼓勵你繼續按能力捐贈罐頭或乾糧，請於主日或教會辦公時間交來。

6. 成人洗禮 Adult Baptism

本年度的第一次洗禮將於教會年曆的聖靈降臨節5月28日，主日崇拜之中進行，將有孔令東弟兄及劉曉銀姊妹接受洗禮。若有弟兄姊妹想接受洗禮，接受耶穌基督為一生的救主，可向行政幹事領取一張「成人水禮」表格，填好交給鄒梓嫻牧師，牧師會預備信仰栽培班，向弟兄姊妹講述基督信仰的要義。在弟兄姊妹上完栽培、明白信仰要義、並穩定參與崇拜之後，便可預備接受洗禮。

7. 有關加入會籍與過會事宜 Membership Transference

(1) 加入會籍：

我們誠邀在本教會中已經受洗、並穩定參與主日崇拜卻沒有本教會會籍的弟兄姊妹，申請加入本教會，成為本教會的正式會友。加入會籍、成為正式會友，乃是投入基督徒團契生活的嚴肅承諾和見證。

(2) 過會：

若你本身擁有原屬教會的會籍，但由於遷居或其他理由離開原屬教會，並已經在本堂穩定聚會、接受本會信仰、並願意投入在本堂的敬拜與服侍生活當中，便可以藉著「過會禮」加入本堂會籍。有意者請向行政幹事領取「過會」表格，填好交回，牧師會與你會面後安排在一個主日崇拜中舉行過會禮。「過會」乃邀請恆常於本堂聚會的弟兄姊妹委身在教會生活當中，參與敬拜與服侍，享有正式會友的權利（參選某些服侍崗位等）並行使其義務（參與教會事務決策）。